

አርጊ ገዢ

Hen and Eagle



አማርኛ የመ/ቁጥር እና ቤት ነው

III 3

በትግና  
በትግና  
በትግና  
በትግና



<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

Attribution 3.0 International License.

This work is licensed under a Creative Commons



በትግና (መ)  
በትግና  
በትግና

አርጊ ገዢ / Hen and Eagle

[globalstorybook.net](http://globalstorybook.net)

**Global Storybooks**





በደደ ገዢ ደደና ነገር ጽድቃም ነበሩ:: ከለሎች የወደች ዘር  
ወረም በስላም ይኖሩ ነበሩ:: እንዲቻዎም መጠሪዎች እያችሉም  
ነበሩ::

...

Once upon a time, Hen and Eagle were friends.  
They lived in peace with all the other birds. None  
of them could fly.



የንሰር አንቀጽ ጥሩ መሬቱ ላይ ትረፈ ገዢ ደደ ማጨቶኝ  
ታስጠኑቁቁለች:: «ገልጻ በታ ላይ አትሁኑ:: ጥሩ አምልጻ!»  
ማጨቶችም እንደሆ ይለለ:- «ምቻች እየደለንም:: እንደጠለን::»

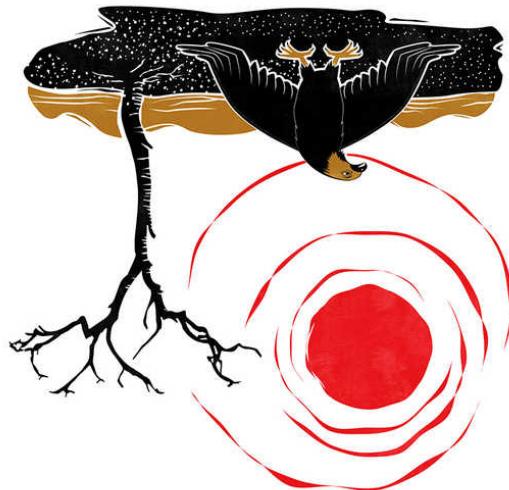
...

As the shadow of Eagle's wing falls on the  
ground, Hen warns her chicks. "Get out of the  
bare and dry land." And they respond: "We are  
not fools. We will run."

One day, there was famine in the land. Eagle had to walk very far to find food. She came back very tired. "There must be an easier way to travel!" said Eagle.

...

ՃԱՅԱԿ: «ԱՄԱՀ ՍՄԵՐ ՓՎԱ ԱՌ ՈՎԳ ԽՈԼՈՒՄ» ՀԱՅ  
ՃԱՅԱԿ: «ԱՄԱՀ ՍՄԵՐ ՓՎԱ ԱՌ ՈՎԳ ԽՈԼՈՒՄ» ՀԱՅ  
ՃԱՅԱԿ: «ԱՄԱՀ ՍՄԵՐ ՓՎԱ ԱՌ ՈՎԳ ԽՈԼՈՒՄ» ՀԱՅ



When Eagle came the next day, she found Hen scratching in the sand, but no needle. So Eagle flew down very fast and caught one of the chicks. She carried it away. Forever after that, whenever Eagle appears, she finds Hen scratching in the sand for the needle.

...

ՈՎԳՈՎ ՊԱՅ ԱՅՊՈՎ ԱԿԵՊԸ ՇՆԱՅՎԱՔ::  
ԱԼՀՔ: ԻԻ՞՛ ՆԻ ՋՐԵՐԵ: ՀԱԿ ԱՓ ՍԱԲ ՓՄԿԱՌ  
ՍԱՄԱԼԿ ԿԱՌԵՔ ՊԵՊԵՔ ՀՎԵՐԵ ՎԴԱՖՔ: ԵՀԿԹ ԿՓ  
ԵՎ ՈՎԿ ՊԱՆԱՎ ՋՎԵՐԵ: ԻԻ՞՛ ՏԱԿ ԱՓ ՍԱԿԵՐ  
ՀԱԿ ՍՓՄԵ ՓԵ ԱԿՄԱ ԱԿ ԱՅՊՈՎ ԱՊԵՎԼՔ ՀՎԵՐԵ





አለችን ጥቅም አገልግሎት በዚላ ደደ ግኝም የሰጠ  
መጥላቱ፡፡ ከሌሎች ወይች የወዳድቀ ላይ ሁሉ መልቀም ያዘች፡፡  
«በለ ክልኩ ላይ ላይ አነዱሁን አብረን እናየሆቶ» አለች፡፡  
«ምናልባት ይች ለመሻዝ ቅልል ያደርገልን ይሆናል»

...

After a good night's sleep, Hen had a brilliant idea. She began collecting the fallen feathers from all their bird friends. "Let's sew them together on top of our own feathers," she said. "Perhaps that will make it easier to travel."



«እንደ ቁን ቃል አይደለም» በላ ደደ ነስርኑ ተለማመስችና፡፡ «ከዚያ  
ክንፋስኑ ጠዋንኑ ድግሞ ምግባር ፍላው መብራር ካኅያለሽ፡፡»  
«እንደ ተጨማሪ ቁን ቃል» አለች ነስር፡፡ «መርፈዎን ማጣሪቱ  
ባተቻቸው ገን ከሚጨፍታችኑ እንዲን እንዲከናዣ ካስቃድሳለሽ፡፡»  
አለች፡፡

...

"Just give me a day," Hen begged Eagle. "Then you can fix your wing and fly away to get food again." "Just one more day," said Eagle. "If you can't find the needle, you'll have to give me one of your chicks as payment."

Eagle was the only one in the village with a needle, so she started sewing first. She made herself a pair of beautiful wings and flew high above Hen. Hen borrowed the needle but she soon got tired of sewing. She left the needle on the cupboard and went into the kitchen to prepare food for her children.

...

አዲች ማዕበ ቤት አሰጣጥ የዕድገት ተስፋች::  
ወደጋጭነት ደከኝና:: ወርሃዊ መሠረታዊ የሚቀመጥ  
በላይ መሠረት ጥምረቱ:: ፍርማ ተቀብቷል:: ስተባለ ተ  
መሠረቱ ያመለቸው:: አንድ የመግለጫ ማረጋገጫ ሲኖሩ እና ከጋ  
የል በፊል ወርሃዊ እና ሆኖም ከደረሰ:: ምሳሌ ወጪዎች



Later that afternoon, Eagle returned. She asked loosened on her journey. Hen looked on the cupboard. She looked in the kitchen. She looked in the yard. But the needle was nowhere to be found.

She looked on the needle to fix some feathers that had for the needle to fix some feathers that had loosened on her journey. Hen looked on the cupboard. She looked in the kitchen. She looked in the yard. But the needle was nowhere to be found.

...

እዋቱ:: ገዢ መርጫዣ ዓይነ መሠንታዊ እንተቶቻቸው::  
አዎች ተመዝዝተዋል:: መቦታ ሆኖ ሂሳብ:: ሁኔታዎች  
አንቀጽ ማዕበ ቤት አሰጣጥ የዕድገት ተስፋች:: ፍርማ  
የል በፊል ወርሃዊ እና ሆኖም ከደረሰ:: ምሳሌ ወጪዎች

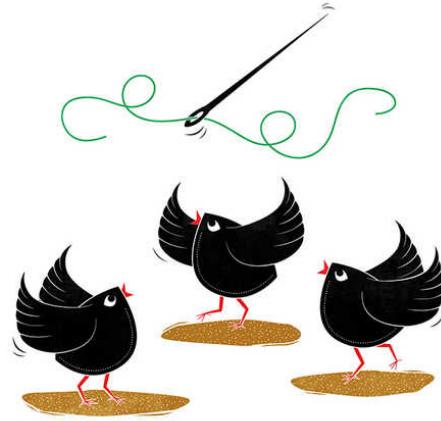




ለለች ወደቻ ነገሩ ሆኖ ስትበት ተመልከተዋል:: ከዚያም ደረን  
ለፈገቶዎም አንቀ ለመስራት እንዲቻለ መርሱዎን ተወካቶው  
ዘንድ ጠየቃት:: ወደኝዎ ወደቻ በሰማኑ ላይ ካፍ በለው ይበኑ  
ጀመር::

...

But the other birds had seen Eagle flying away.  
They asked Hen to lend them the needle to  
make wings for themselves too. Soon there  
were birds flying all over the sky.



የመጨረሻው ወፍ የተዋሳቸውን መርሱ ስትመልከት ደረ በበታው  
አልነበረቻም:: በመሆኑም ልቻቻ መርሱዎን ይዘው ይጤዣቷበት  
ጀመር:: ተጊዜተው ሲደክማቻው:: መርሱዎን አሽዋ ወሰጥ  
ተወካት::

...

When the last bird returned the borrowed  
needle, Hen was not there. So her children took  
the needle and started playing with it. When  
they got tired of the game, they left the needle  
in the sand.